

## PROCÈS-VERBAL

Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil du Village de Memramcook, tenue le lundi 18 septembre 2017, à 19 h, à l'Édifice municipal.

---

Présences :	Michel Gaudet	-	Maire
	Brian Cormier	-	Conseiller/Maire suppléant
	Raoul Boudreau	-	Conseiller
	Joe Breau	-	Conseiller
	Mariane Cullen	-	Conseillère
	Gilberte Nowlan	-	Conseillère
	George H. Cormier	-	Conseiller
	Monique Bourque	-	Directrice générale/Secrétaire municipale
	Caroline LeBlanc	-	Directrice générale/Directrice des finances
	Eric Mallet	-	Directeur des opérations et infrastructures
	Maryse LeBlanc	-	Directrice des loisirs et de la programmation
	Gérald Boudreau	-	Chef pompier

*Présentation de chèque de don  
(La présentation sera remise à la fin de la réunion.)*

1. **Appel à l'ordre**

Monsieur le maire, Michel Gaudet, appelle la réunion à l'ordre à 19 h 03.

2. **Constatation du quorum**

La secrétaire municipale constate le quorum.

3. **Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit n'est déclaré.

4. **Adoption de l'ordre du jour**

Le conseiller Brian Cormier demande d'ajouter l'item 9.f) *Durée des « floods » à l'aréna* à l'ordre du jour.

P17 – 09 – 141

**Proposé par Brian Cormier**

**Appuyé par George H. Cormier**

Que l'ordre du jour soit adopté suite à l'ajout proposé. **Adoptée à l'unanimité.**

5. **Adoption des procès-verbaux**

P17 – 09 – 142

a) **Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 4 juillet 2017**

**Proposé par Gilberte Nowlan**

**Appuyé par Brian Cormier**

Que le procès-verbal et les résolutions contenues dans le procès-verbal de la réunion extraordinaire, tenue le 4 juillet 2017 à 16 h 30 à l'Édifice municipal, soient adoptés tels que circulés. **Adoptée à l'unanimité.**

- P17 – 09 – 143      b) **Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 13 juillet 2017**  
**Proposé par Mariane Cullen**  
**Appuyé par Joe Breau**  
Que le procès-verbal et les résolutions contenues dans le procès-verbal de la réunion extraordinaire, tenue le 13 juillet 2017 à 17 h 30 à l'Édifice municipal, soient adoptés tels que circulés. **Adoptée à l'unanimité.**
- P17 – 09 – 144      c) **Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 8 août 2017**  
**Proposé par Mariane Cullen**  
**Appuyé par Joe Breau**  
Que le procès-verbal et les résolutions contenues dans le procès-verbal de la réunion extraordinaire, tenue le 8 août 2017 à 18 h à l'Édifice municipal, soient adoptés tels que circulés. **Adoptée à l'unanimité.**
- P17 – 09 – 145      d) **Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 23 août 2017**  
**Proposé par George H. Cormier**  
**Appuyé par Gilberte Nowlan**  
Que le procès-verbal et les résolutions contenues dans le procès-verbal de la réunion ordinaire, tenue le 23 août 2017 à 19 h, à l'Édifice municipal, soient adoptés tels que circulés. **Adoptée à l'unanimité.**
6. **Affaires découlant des procès-verbaux**
- a) **Affaires découlant du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 4 juillet 2017**  
Aucune
- b) **Affaires découlant du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 13 juillet 2017**  
Aucune
- c) **Affaires découlant du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 8 août 2017**  
Aucune
- d) **Affaires découlant du procès-verbal de la réunion ordinaire du 23 août 2017**  
Aucune
7. **Rapport des conseillers**
- a) Raoul Boudreau
- i) **Protection**  
Le conseiller Boudreau invite le chef pompier, Gérald Boudreau, à présenter son rapport d'août. En réponse à une question du conseiller George H. Cormier, à savoir si les pompiers ont eu un *débriefing* suite à l'accident tragique de la semaine dernière, monsieur Boudreau répond qu'une séance a eu lieu pour les pompiers.
- ii) **Mur de la renommée sportive**  
Aucune réunion n'a eu lieu.

iii) **Comité Hani Bus Vallée de Memramcook Inc.**

Une réunion aura lieu ce mercredi. Un rapport sera donné à la prochaine réunion ordinaire.

Le conseiller Boudreau termine en félicitant plusieurs équipes de softball qui ont fait belle figure récemment, soit l'équipe féminine S12 qui a remporté la médaille d'argent au championnat provincial; l'équipe féminine S18 qui a remporté la médaille d'argent au championnat de l'est du Canada et l'équipe masculine S14 qui a remporté la médaille d'argent au championnat de l'est du Canada.

b) **Joe Breau**

i) **Société culturelle de la Vallée de Memramcook (SCVM)**

La SCVM a reçu un don de 2 000 \$ pour faire l'achat de 300 livres *Le trésor de Memramcook* qui seront remis aux élèves de l'école Abbey-Landry. Une troupe de danse traditionnelle de Miquelon est passée à l'école Abbey-Landry récemment pour donner un atelier de quadrille aux élèves, un projet du Conseil provincial des sociétés culturelles en collaboration avec la Société culturelle de la vallée de Memramcook et l'école Abbey-Landry.

Le conseiller Breau invite les gens à assister au lancement de livre *Berceau de mon enfance* de Gérard Émile LeBlanc qui aura lieu le dimanche 1<sup>er</sup> octobre prochain à l'amphithéâtre de l'école Abbey-Landry. Il termine en invitant les gens à participer au festival *Parhures d'icitte* qui aura lieu du 10 au 15 octobre prochain.

ii) **Commission de la Bibliothèque publique de Memramcook**

Une réunion a eu lieu la semaine dernière. Plusieurs jeunes des garderies et de l'école Abbey-Landry fréquentent régulièrement la bibliothèque. Un total de 5 076 livres ont été lus dans le cadre du Club de lecture cet été. Une nouvelle initiative de levée de fonds a été lancée par la Fondation des bibliothèques publiques du N.-B. qui encourage les gens à faire des dons en l'honneur ou en la mémoire d'un être cher décédé. Plus d'information peut être obtenue en communiquant avec la gestionnaire de la bibliothèque.

c) **Brian Cormier**

i) **Carnaval / Rendez-vous d'automne**

Pour ce qui est du comité du carnaval, une réunion aura lieu suite aux Rendez-vous d'automne (RVA). En ce qui concerne les RVA, plusieurs activités intéressantes font partie de la programmation qui sera publiée et distribuée prochainement. L'ouverture officielle aura lieu au terrain de golf le vendredi 13 octobre avec une soirée remplie d'activités, tandis que la fermeture des RVA aura lieu avec un party de cuisine au Club d'âge d'or de Pré-d'en-Haut.

ii) **Centre communautaire**

Aucune réunion n'a eu lieu.

- iii) **Installations récréatives**  
Aucun rapport.
- d) **George H. Cormier**
  - i) **Sentier de l'Étoile**  
Aucune réunion n'a eu lieu.
  - ii) **Associations touristiques**  
Aucune réunion n'a eu lieu.
  - iii) **Communauté amie des aînés**  
Une activité dans le cadre de la *Journée internationale des aînés* est prévue le 1<sup>er</sup> octobre au Club d'âge d'or (Berceau) qui permettra de faire du recrutement pour le comité Communauté amie des aînés.
- e) **Mariane Cullen**
  - i) **École Abbey-Landry**  
Aucune réunion n'a eu lieu. La conseillère Cullen mentionne toutefois que l'inscription commune tenue à l'école fut un véritable succès encore cette année.
  - ii) **Action enfants au cœur de la communauté (AECC)**  
Aucune réunion n'a eu lieu.
  - iii) **Comité J'MEM**  
Le Club de marche reprendra ses activités à l'école débutant le 14 novembre prochain, soit du lundi au jeudi. Une activité, en partenariat avec la Chambre de commerce, aura lieu le 16 novembre dans le cadre des déjeuners mensuels de la chambre. Le conférencier invité, monsieur Claude Vautour, parlera de santé et sécurité au travail.

Pour terminer, conseillère Cullen encourage l'administration à regarder la structure des appels d'offres de la municipalité afin d'être en mesure de promouvoir le développement économique local.
- f) **Gilberte Nowlan**
  - i) **Société historique de la Vallée de Memramcook (SHVM)**  
Une réunion est prévue demain après-midi.
  - ii) **Société du Monument-Lefebvre**  
Une réunion a eu lieu le 11 septembre. La conseillère Nowlan mentionne que le Monument s'est doté d'un permis d'alcool et qu'un service de bar est maintenant disponible pendant les spectacles. Elle termine en partageant quelques statistiques d'achalandage pour la saison estivale qui tire déjà à sa fin.

Conseillère Nowlan mentionne que le tournoi pour l'embellissement du terrain de golf qui eut lieu le 16 septembre fut une véritable réussite encore cette année.

**8. Rapport du maire****i) Institut de Memramcook**

Les travaux se poursuivent tels que prévus. Le maire suggère que le conseil rencontre monsieur Kenneth Losier et le comité de sauvegarde au cours des prochaines semaines pour des mises à jour.

**ii) Chambre de commerce**

Le maire félicite la Chambre de commerce pour la tenue de leur premier gala annuel qui aura lieu le 30 septembre prochain au Club d'âge d'or de Pré-d'en-Haut et note que tous les billets pour cette activité sont déjà vendus.

Pour ce qui est du terrain de golf, le maire mentionne que le conseil a accepté l'offre de la province. Le dossier doit être présenté au Conseil du Trésor pour une décision finale. La municipalité attend une réponse dans les semaines à venir.

Le maire confirme qu'une partie de la rue Centrale, soit de l'intersection des rues Centrale et Saint-Thomas jusqu'à l'intersection des rues Centrale et Pré-d'en-Haut sera asphaltée. Ceci s'ajoute à la section qui sera asphaltée de l'intersection de la route La Vallée et de la rue Centrale jusqu'à l'intersection des rues Centrale et Saint-Thomas. Le directeur des opérations et infrastructures donne une mise à jour des travaux et des délais prévus pour ce projet.

**9. Arrêtés, procédures, directives et outils administratifs****a) Congrès mondial acadien 2019 – nomination d'un(e) représentant(e)**

P17 – 09 – 146

**Proposé par Gilberte Nowlan****Appuyé par Raoul Boudreau**

Que le conseil nomme la directrice des loisirs et de la programmation, Maryse LeBlanc, comme responsable du dossier du CMA 2019.

**Adoptée à l'unanimité.****b) Plan quinquennal des routes pour 2018**

P17 – 09 – 147

**Proposé par Brian Cormier****Appuyé par Joe Breau**

Que la municipalité soumette le plan quinquennal des routes suivant pour l'année 2018 au ministère des Transports et Infrastructure et s'engage de contribuer un total de 10 % des coûts admissibles pour la part municipale dans le cadre du Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans la municipalité :

1) Que le chemin Royal (route 106) soit asphalté à partir du chemin Pont-Rouge, jusqu'à la limite sud de la municipalité en direction de Dorchester sur une distance approximative de 5,7 kilomètres et que ces travaux incluent le renouvellement des égouts pluviaux, des ponceaux et la réparation des sections détériorées des bordures et des caniveaux.

2) Que la rue Pré-d'en-Haut (route 925), une partie de la Fundy Coastal Drive, soit asphaltée à partir de la fin des travaux 2016 jusqu'à la rue Centrale sur une distance approximative de 3,5 kilomètres, et que la rue Saint-Thomas (route

- 925) soit asphaltée à partir de la rue Centrale jusqu'au chemin Royal sur une distance approximative de 1,5 kilomètre et que ces travaux incluent le renouvellement de ponceaux et la réparation des sections détériorées des bordures et des caniveaux.
- 3) Que le chemin Pont-Rouge (route 933) soit asphalté à partir du chemin Royal jusqu'au chemin Memramcook-Est sur une distance approximative de 2,9 kilomètres et que ces travaux incluent le renouvellement de ponceaux et la réparation des sections détériorées des bordures et des caniveaux.
- 4) Que le chemin Memramcook-Est soit asphalté à partir du chemin Pont-Rouge jusqu'au chemin Lac sur une distance approximative de 2,5 kilomètres et que ces travaux incluent le renouvellement de ponceaux et la réparation des sections détériorées des bordures et des caniveaux.
- 5) Que la rue Renaissance soit asphaltée à partir de la route no 2 « l'overpass » jusqu'au chemin Pont-Rouge sur une distance approximative de 4,4 kilomètres et que ces travaux incluent le renouvellement de ponceaux et la réparation des sections détériorées des bordures et des caniveaux.

**Adoptée à l'unanimité.**

P16 – 09 – 148

- c) **Demande de financement et refinancement – système d'eau et égout**  
**Proposé par Gilberte Nowlan**  
**Appuyé de Mariane Cullen**

Que le conseil approuve que la trésorière puisse émettre et vendre à la Corporation de financement des municipalités des débetures du Village de Memramcook pour un montant de 936 000 \$ selon les conditions stipulées par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick.

**Adoptée à l'unanimité.**

- d) **28<sup>e</sup> congrès annuel de l'AFMNB – délégués votants et participation du conseil**

Le maire explique que selon l'arrêté en vigueur, un maximum de deux (2) conseillers plus le maire peut assister à cette conférence annuelle qui aura lieu cette année à Bathurst du 13 au 15 octobre. Le maire, la conseillère Gilberte Nowlan et les conseillers George H. Cormier et Joe Breau sont intéressés d'y assister, toutefois, en raison d'un engagement de travail, c'est possible que le maire ne puisse y participer. Il va vérifier et revenir au conseil avec confirmation pour qu'une décision soit prise.

P17 – 09 – 149

- e) **Proclamation de la *Semaine du mieux-être du Nouveau-Brunswick***  
**Proposé par Mariane Cullen**  
**Appuyé par Raoul Boudreau**

Que le maire déclare la semaine du 1<sup>er</sup> au 7 octobre 2017, *Semaine du mieux-être au Village de Memramcook*. **Adoptée à l'unanimité.**

La conseillère Cullen encourage les employés de la municipalité à faire de l'activité physique au cours de cette semaine pour appuyer cette belle initiative.

**f) Durée des « floods » à l'aréna**

Le conseiller Brian Cormier questionne la durée des « floods » à l'aréna qui, semblerait-il, est passée de 10 à 15 minutes. Il souligne qu'il doit y avoir un impact sur la durée des temps de glace de certains groupes et demande lesquels seront affectés. La direction confirme que la durée des « floods » sont de 15 minutes pour certains groupes il y a quelque temps maintenant. Les experts de glace avaient confirmé que faire la glace en 10 minutes est trop vite et que cela pouvait affecter la qualité de la glace – raison pour laquelle nous avons connu des problèmes l'année dernière. C'est évident qu'il y a un léger décalage dans l'horaire de la journée, mais en bout de ligne, aucun groupe ne perd leur heure de glace.

**10. Questions différées antérieurement****a) Demande de l'Association des LeBlanc**

Le conseil attend toujours des détails et de l'information additionnels avant de prendre une décision concernant la demande de l'Association.

**11. Pétition, requête et/ou délégation**

Aucune

*Le maire présente un chèque de don octroyé par le conseil à Maxime Bourgeois qui l'accepte au nom de la Chambre de commerce de Memramcook.*

**12. Levée de la réunion**

**Proposé par Raoul Boudreau**

**Appuyé par George H. Cormier**

Que le conseil accepte de lever la réunion et la séance est levée à 20 h 01.

**Adoptée à l'unanimité.**

**P17 – 09 – 150**



Michel Gaudet  
Maire



Monique Bourque  
Secrétaire municipale

**Période de questions**

Aucune